

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XI. --- Número 3.711.

Número suelto... 5 céntimos.

Número atrasado 10

Suscripción  
En la isla al mes... Ptas. 1'50  
Resto de España... " 1'75  
Extranjero... " 2'50

MAHON, SÁBADO 8 JULIO DE 1916

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

## LA GUERRA EUROPEA



Un herido detrás de las líneas de fuego.

## AYUNTAMIENTO DE MAHON

Sesión ordinaria del día 5 Julio de 1916.

Presidió el señor Alcalde don P. G. de Moncada y Masó; asistiendo los concejales señores Pons Sitges, Pons Zabala, Olives, Mercadal, Escudero, Gomila Carreras, Botella, Pons Castell, Coll, Panedas y Bosch.

### ACUERDOS

Aprobó el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar los extractos de las sesiones celebradas durante el pasado mes de Mayo.

Aprobar la distribución e inversión de fondos para este mes.

Conceder las siguientes licencias:

A don Pedro Pax Anglada para convertir en puerta una ventana, de la casa número 12 de la plaza de San Roque.

A don Pablo Fernández Joel para elevar en cinco hiladas de sillares el frontis de la casa número 47 A de la calle de la Concepción y abrir dos ventanas.

A don Antonio Pons Villalonga para modificar la puerta de la casa número 38 de la calle de San Bartolomé.

Autorizar a don Antonio Pons Moll para colocar un kioskito para la venta de refrescos en el paseo de la Miranda.

Aceptar la renuncia que el concejal don Lorenzo Gomila Carreras presentó del cargo de Inspector de servicio de limpieza.

Conceder quince días de licencia al escribiente de Secretaría señor Maspoch.

Aprobar la distribución de alumbrado eléctrico del Teatro Principal.

Quedar enterado de haber sido nombrado alcalde de Barrio de Llumasanas don Gabriel Pons Carreras.

Solicitar del señor Ministro de la Guerra el permiso correspondiente para reconstruir el puente sobre el torrente de Santa Catalina, en Favarrix.

Proceder al riego del camino d'en Guixó para la conservación del firme de reciente construcción.

Socorrer en la forma que disponga la Comisión de Beneficencia al vecino don Manuel Vázquez, que tuvo la desgracia de perder ambas extremidades inferiores.

Obsequiar a los excelentísimos señores General Weyler, Jefe de Estado Mayor Central, y don Augusto Miranda, Ministro de Marina, en su visita a esta ciudad.

—Aprobar varias cuentas dejando de pagar algunas por estar agotada la partida que se consignó por Imprevistos.

—Formar un Presupuesto extraordinario para este año. Votaron este acuerdo los señores Olives, Bosch, Escudero, Coll, Pons Castell y Pons Sitges; haciéndolo en contra los señores Pons Zabala, Botella, Mercadal, Gomila Carreras y Panedas.

—Quedar enterado de que durante los días 15 y 17 del actual, y horas de nueve a doce de la mañana y dos a cinco de la tarde, tendrá lugar la exposición escolar de las escuelas nacionales.

—Quedar enterado de los telegramas mediados entre el señor Alcalde, el señor Director General de Comercio y el Diputado a Cortes señor Llanós relacionados con el proyecto de «La Marítima» para modificar el actual itinerario de vapores correos de Menorca.

Quedar enterado de las muestras de agradecimiento dadas al Ayuntamiento por el Agente Consular en esta plaza don Pedro Taltavull, con motivo de las comodidades facilitadas en el albergue de las tripulaciones italianas llegadas en botes a esta ciudad procedentes de buques hundidos por un submarino en aguas cercanas a Menorca.

Facilitar a la prensa todo lo actuado con relación al proyecto de La Marítima Mahonesa referente a itinerario de vapores.

Proceder a la limpieza de la alcantarilla del llano de la Rampa de la Abundancia.

Que por el señor Arquitecto municipal se estudien las condiciones de instalación de soportes de cables eléc-

tricos en la finca sita en el paseo de la Miranda.

Comunicar a doña Francisca Juny, conserje del Teatro Principal, que por no reunir las condiciones acordadas, deberá cesar en el cargo.

### A INFORME

De la Comisión de Hacienda:  
Cuenta n.º 475 relativa a la liquidación de la construcción de las aceras de la calle de Santo Cristo.

Cuentas.  
Estados de producto y cuentas de gastos de Mayo del Matadero.

Relación de obligaciones del nuevo Empréstito suscritas en efectivo.

—Relación de obligaciones del nuevo Empréstito que han de entregarse a acreedores del Ayuntamiento.

Formación de un Presupuesto extraordinario.

De la Comisión de Beneficencia:

Moción del señor Pons Castell proponiendo se conceda algún auxilio a la señora Juny en recompensa de los trabajos prestados durante los muchos años que ha desempeñado las funciones de Conserje del Teatro Principal.

Relación de enfermos asilados y empleados en el Hospital Civil.

A estudio de la Comisión de Fomento:

Moción del señor Pons Sitges para proceder al arreglo de la alcantarilla y reja que la cierra que por la plaza de San Pedro comunica con la cuesta de la Independencia.

Instancia de don Bartolomé Escudero Manent pidiendo permiso para modificar la puerta n.º 25 de la calle del Rosario.

Instancia de doña Magina Martín Pons pidiendo permiso para elevar en ocho hiladas de sillares la casita que

posee en terrenos de Bintaufa camino viejo.

### INDETERMINADO

El señor Panedas observó la conveniencia que hubiera sido para los intereses de la Beneficencia y la señora Juny el que hubiese permanecido habitando en el Teatro Principal y encargarse a otra persona el servicio de limpieza del mismo.

El señor Gomila Carreras se interesó con el señor Alcalde para que se procure los datos referentes a las condiciones con que el Gobierno ha facilitado trigo a los fabricantes de harina de esta ciudad para conocer las ventajas que se reportarán al vecindario con el precio de venta de pan al menudeo.

Y se levantó la sesión.

## LA GUERRA EUROPEA



Toque de diana en el campo de los boy-scouts

## Comunicaciones marítimas

Según nuestras noticias se ha presentado el siguiente proyecto de conciliación a requerimiento del Director General de Comercio, que fué aceptado por el Director Naviero de «La Marítima»:

Primero. Se concede a la Compañía Mahonesa de vapores «La Marítima» la autorización necesaria para implantar el itinerario de vapores correos aprobado y propuesto por la Cámara de Comercio, Navegación e Industria de Mahón en Mayo último.

Segundo. Esta autorización registrará solamente hasta el día primero de Octubre próximo.

Tercero. La empresa garantiza el cumplimiento del nuevo servicio mediante tres vapores, comprometiéndose se bajo la sanción que fija el actual contrato de 1911 a sustituir cualquiera de los barcos que se inutilizaren o sufrieren averías, mediante otro barco que reúna las condiciones que exige el Gobierno.

Cuarto. Estos vapores se destinarán: uno a las líneas Mahón-Alcudia-Barcelona y viceversa y Palma-Mahón y viceversa y directos Mahón-Barcelona y viceversa el otro. El otro vapor hará el servicio entre Palma-Alcudia y Ciudadela y viceversa.

Quinto. Durante este período en que provisionalmente registrarán los nuevos itinerarios, se estudiarán las ventajas e inconvenientes que la reforma ofrezca para las relaciones postales, comerciales y de pasaje y antes de finalizar el plazo señalado las entidades todas comerciales, industriales, deportivas, etc., conjunto o separada-

FOLLETIN DE LA VOZ DE MENORCA

13

—¿Qué haces tú desde entonces?

—Cuidar a los niños.

—¿A dónde los llevas?

—Conmigo.

—Pero... ¿dónde descansas?

—En el suelo.

—¿Y qué comes?

—Nada.

El sargento alargó los labios hasta tocar con los bigotes en las narices.

—¡Nada!—exclamó.

—Endrinas, zarzamoras y hojitas tiernas de helado.

—Bien dices que nada.

El mayor de los niños, que sin duda entendía lo que estaban hablando, dijo:

—¡Tengo hambre!

El sargento sacó del morral un pedazo de pan de munición y se lo ofreció a la madre; ésta lo partió en dos porciones y se las entregó a los niños, que las devoraron.

—Nada deja para ella—murmuró el sargento.

—No tendrá hambre—dijo un soldado.

—Tendrá hambre, pero es madre—contestó el sargento.

Los dos niños interrumpieron este diálogo.

—Agua—pidió uno.

—Agua—repitió el otro.

—¡No hay ningún arroyo en este endemoniado bosque!—exclamó el sargento.

La cantinera tomó el vaso de cobre que llevaba pendiente de la cintura, al lado de la campanilla; dió vuelta al grifo de la cubeta, que suspendía de la bandolera; echó algunas gotas en el vaso y lo aplicó a los labios de los niños; el primero de éstos bebió e hizo un gesto, y el segundo bebió y escupió.

—Pues, no obstante, es bueno—objetó la cantinera.

—¿Es Peñascaró?—preguntó el sargento.



## CINE CONSEY

Para hoy sábado 8 de Julio de 1916  
DOS GRANDES ESTRENOS

La preciosa cinta **La mano luminosa** y la de **Contrabando de diamantes**  
en cuatro partes 2 partes

Estas dos películas han obtenido colosales éxitos.

Mañana domingo grandes sesiones. La semana próxima la grandiosa película

## MONTMARTRE

Se liquidan más de  
quince mil abanicos

LA MARIPOSA.-Calle Arravaleta, 12

mente de la Cámara de Comercio, Navegación e Industria de Mahón, emitirán y remitirán a la Superioridad un informe exponiendo detalladamente las ventajas e inconvenientes que la práctica y la experiencia hayan puesto de manifiesto.

Sexto: Si durante este periodo cesaran las causas que en la actualidad obligan al Estado a compensar las pérdidas que tienen las compañías por el mayor costo del carbón, se entenderá cesa esta concesión y se hará el servicio con cuatro vapores, interin se resuelve la cuestión de los itinerarios nuevos.

## Servicio de los nuevos itinerarios

Salida de Mahón para Alcudia y Barcelona, sábados nueve mañana.

Salida de Barcelona para Alcudia y Mahón, lunes seis y media tarde.

Salida de Mahón para Palma, miércoles ocho noche.

Salida de Palma para Mahón, jueves diez noche.

Salida de Mahón para Barcelona, lunes seis y media tarde.

Salida de Barcelona para Mahón, miércoles seis y media tarde.

Salida de Mahón para Barcelona, jueves seis y media tarde.

Salida de Barcelona para Mahón, sábados seis y media tarde.

Salida de Ciudadela para Alcudia, lunes y sábados a la una de la tarde.

Salida de Alcudia para Ciudadela, martes y domingo.

Salida de Ciudadela para Palma, jueves a las ocho de la noche.

Salida de Palma para Ciudadela, viernes a las seis y media tarde.

\*\*

Con este itinerario se tiene el que saliendo de Barcelona el vapor del lunes a las seis y media alcanza el embarque del correo de Madrid.

La salida del vapor de Alcudia se ha propuesto fuese a las 10 de la mañana para Ciudadela a fin de que el pasaje y correspondencia que sale de Palma en el primer tren pueda ser embarcada aquel mismo día y no se vean como ahora precisados a pernoctar en Alcudia por salir el vapor de madrugada.

## Nuestros Mercados

De Palma se han recibido hoy buenas remesas de tomates y limones contribuyendo a abaratar sus precios.

En cuanto a la fruta, apesar de que siempre queda mucha sin venderse, el precio se mantiene firme pagándose las peras a quince céntimos de peseta la libra de cuatrocientos gramos.

Los puestos de venta de gallinas han quedado provistos con sólo vein-

te y cuatro gallinas y pollos y seis conejos; la cifra no puede ser más modesta.

Desprovista de las clases baratas estaba hoy la plaza de la Pescadería; en cambio abundaba el pescado fino vendiéndose a buen precio.

También se notaba una cantidad bastante regular de langostas, que muchos días son contadas las que se presentan a la venta.

Sería conveniente medir la cantidad de agua existente en la cisterna del Claustro del Carmen para ver si hay que limitar el reparto de la misma para evitar que quede seca antes de la época de las lluvias.

## Noticias Marítimas

## Entradas y salidas de buques

Esta madrugada ha fondeado en este puerto, el vapor «Monte-Toro», procedente de Palma, que saldrá esta tarde para Barcelona.

—De esta última ciudad debe llegar mañana el «Mahón».

—Asimismo llegará también a Ciudadela el vapor de este nombre, de regreso de Palma.

—A causa del viento contrario suspendió ayer la salida para Palma la balandra «Matilde».

## COMANDANCIA

## DE MARINA DE MENORCA

Don Antonio Mateo Fortuny, Contador de Navío, Habilitado de Marina de esta Provincia de la que es Comandante el Capitán de Fragata señor don Francisco Pou Magraner.

Hago saber: que el martes 22 de Agosto próximo a las once horas y treinta minutos de su mañana tendrá lugar en esta Comandancia de Marina y ante la Junta de Subastas respectiva la venta en público concurso de los materiales sin aplicación para la Marina existentes en el Arsenal de este Puerto, comprendidos en la relación unida al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la espresada Comandancia de Marina.

Lo que se hace público para conocimiento de los que deseen tomar parte en la licitación.

Mahón 7 de Julio de 1916.—El Habilitado, Antonio Mateo.

## Exploradores de España

## Asociación oficial

Orden del día 9 de Julio de 1916

Reunión: A las ocho y media.

Marcha: Al Club de Verano.

Prácticas: Bafío, Código y Promesa; preparación para el nombramiento definitivo de 2.ª categoría a los exploradores examinados. Ejercicios de remo.

Juegos: Varios.

Regreso: A las diecinueve.

Mahón a 8 Julio de 1916.—Jefe de Tropa, Lorenzo Lafuente.

## ESPETÁCULOS

TEATRO DE VERANO.—Esta noche se estrenará la película en tres partes, marca Milano, «La última fechoría».

Mañana habrá secciones a las seis, ocho y media y diez y media. En la última se proyectarán los episodios 15 y 16 de «La moneda rota».

En todas las secciones toma parte la completista María Ulloa.

Precios populares.

CINE CONSEY.—Habrá secciones hoy sábado a las nueve y media y mañana domingo a las 6 y media y desde las nueve hasta las doce (permanente).

Forman parte del programa las películas «La mano luminosa» (cuatro partes) y «Contrabando de diamantes» (dos partes).

CINE MODERNO.—Proyecciones para hoy a las 9 y media: episodios 15 y 16 de «La moneda rota» y «La última fechoría» (tres partes).

Mañana a las seis y media y a las 9 y media últimas proyecciones de los citados episodios y estreno de la cinta «Una intriga amorosa» (dos partes).

ACADEMIA DE SAN ESTANISLAO.—En la velada benéfica a que se refiere un suelto de la Crónica local y general se desarrollará un escogido programa del que forman parte hermosas películas de estudio, cómicas y dramáticas; entre estas últimas las tituladas «Herida de amor», (cuatro partes) y «Herencia codiciada», (dos partes).

También se proyectará la siempre interesante información gráfica «Revista Pathé».

## CRONICA LOCAL Y GENERAL

## Un carretón atropella a un niño

Ayer tarde, próximamente a las cinco y media, en la carretera de San Luis, cerca del fieltro de Consumos, una criatura de unos cinco años de edad tuvo la desgracia de ser alcanzada, sin que ninguna previsión pudiera evitarlo, por un carretón que guiaba el señor Ayudante de Obras públicas nuestro estimado amigo don Martín Guasp Pou.

La rapidez y habilidad con que hizo maniobrar el vehículo su conductor y la celeridad con que el empleado de consumos señor Gamarra retiró al niño Federico Guzmán, evitaron que la criatura quedara enredada entre las ruedas.

El carretón marchaba con moderada velocidad y el niño salió del pericance con varias heridas de poca importancia y sin ninguna fractura, es decir, que dadas las circunstancias, el mal fué el menor que podía esperarse.

Es digno de mención el correcto proceder del señor Guasp, quien desde el primer momento prestó solícito toda clase de auxilios, entregó una cantidad a la familia del niño para que fuese invertida en gastos de asistencia y fué en el auto del señor Parpal en busca del médico de San Luis señor Gomila.

Desde el primer momento intervino y prestó auxilio el guardia municipal señor Bagur.

## Arrendamiento del Principal

Conforme estaba anunciado, ayer a las doce tuvo lugar en las Casas Consistoriales la subasta por medio de pliegos cerrados para el arrendamiento del Teatro Principal desde el 15 del corriente hasta el 30 de Junio de 1921.

Se había fijado como tipo la cantidad de cinco mil pesetas.

No hubo más postor que don José Carrascós que ofrecía 5.502'32 pesetas, cantidad por la que le fué adjudicado el arrendamiento.

## Música en el Paseo de Isabel II

Programa que ejecutará mañana por la tarde la música militar:

1.º «Nobleza y Caridad», marcha popular, (1.ª vez).—Mateo.

2.º «Lolita», danza, (1.ª vez).—Peñalva.

3.º «Capricho oriental», (1.ª vez).—Javaloyes.

4.º «¡En el Bombillat!», entremés, (1.ª vez).—Peñalva.

5.º «El Gallito», paso-doble torero, (1.ª vez).—Lope.

—Por la noche amenizará el paseo la banda municipal.

## Foot-Ball

Partidos que se jugarán mañana Domingo en la plaza de la Explanada.

A las 4 y media.—Malabar y Balear.

A las 6.—Vizcaya.

Además un equipo formado por elementos del 1.º del M. F. C. pasará a Alayor para jugar con el equipo «Mercurio» de aquel pueblo.

## Movimiento de pasajeros

En el vapor «Menorquín» llegaron ayer de Barcelona 6 pasajeros y 2 de Alcudia.

Vino en el espresado buque don Pedro Seguí, viajante de la importan-

—Y del mejor, pero los campesinos no lo conocen.  
En seguida separó el vaso.

—Según comprendo, ¿vas huyendo?

—Es necesario; unas veces ando, otras corro y otras caigo.

—¡Pobre mujer!—exclamó la cantinera.

—Por todas partes hay batallas y por todas partes percibo ruido de tiros—continuó diciendo Micaela;—no comprendo por qué ocurre esto; lo único que puedo comprender es que han matado a mi marido.

El sargento dió un golpe en tierra con la culata del fusil, gritando:

—¡Qué barbarie de guerra!

—La última noche nos hemos acostado en el hueco de un árbol.

—¿Los cuatro?

—Los cuatro.

—Pues os habréis acostado de pie.

Volviéndose hacia los soldados, les dijo su jefe:

—Camaradas, estos salvajes llaman acostarse a introducirse dentro del tronco de un árbol grande y viejo. ¡Cómo ha de ser! No todos pueden ser hijos de París.

—¡Acostarse en el hueco de un árbol y con tres niños!—murmuró la cantinera.

—Cuando los niños lloraran—agregó el sargento,—sería festivo para los transeúntes oír a un árbol gritar: ¡Papá! ¡mamá!

—Por fortuna nos encontramos en verano—repuso suspirando la madre, bajando con resignación al suelo los ojos, que aun permanecían con el asombro que produjo en ellos la catástrofe.

Los soldados, silenciosos, formaban círculo alrededor de aquel pueblo miserable, compuesto de una viuda y tres huérfanos, obligados a la fuga, al abandono y a la soledad, oyendo resonar la guerra por todo el horizonte, víctimas del hambre y de la sed, sin tener otro aposento que la techumbre del cielo.

El sargento se aproximó a la mujer y fijó la vista en

la niña, que aun estaba tetando; ésta dejó el seno de la madre, volvió dulcemente la cabeza, miró con sus hermosas pupilas azules el terrible y velludo rostro que se inclinaba sobre ella, y se sonrió.

Irguióse el sargento y una lágrima rodó por su mejilla, parándose como una perla en el extremo del bigote. Alzó la voz y dijo:

—De todo esto deduzco que el batallón va a ser padre. ¿Os parece bien? ¿Adoptamos a estos tres niños?

—¡Viva la República!—gritaron los granaderos.

—Está dicho—añadió el sargento; y depositando las dos manos sobre las cabezas de la madre y de los niños, dijo:

—Desde hoy, estos serán los hijos del batallón del Gorro-Rojo.

La cantinera dió un salto de alegría.

—¡Tres cabezas en un gorro!—gritó. Después, llorando de felicidad, abrazó cariñosamente a la desventurada viuda, y la dijo:

—¡Qué aire tan picaresco tiene ya la niña!...

—¡Viva la República!—repitieron los soldados.

El sargento dió a la madre:

—Vén, ciudadana.



te fábrica de calzado de los señores Bagur Aloy Hermanos.

—Procedentes de Palma han venido en el vapor «Monte-Toro», esta madrugada, 31 pasajeros, entre ellos el propietario don Guillermo de Olivés, acompañado de su familia.

Asimismo ha venido el coronel de carabineros don Ignacio Sanchez Marqués, con objeto de pasar revista de armamento a las fuerzas de dicho cuerpo.

Sean bien venidos.

**Obras y empedrados**

Se procede a colocar el bordillo para construir acera en la plaza de la Miranda, junto a la casa propiedad de don Jorge T. Ladico.

En la mencionada plaza continúa con bastante actividad el empedrado del piso.

**Carretera en mal estado**

Es de lamentar el mal estado en que se halla la carretera de Mahón a Villarclos.

En esta época que circulan con más frecuencia los coches y se trasladan a dicho pueblo numerosas personas, resulta mayor la molestia y se causan grandes perjuicios a los vehículos.

Sería conveniente que por quien correspondía se interesase para el inmediato arreglo de dicho camino.

**Festival cinematográfico benéfico**

En el salón de actos de la Academia Mariana de San Estanislao tendrá lugar mañana el festival benéfico patrocinado por dicha asociación y organizado por madame Garnier, la distinguida señora del Director de la sucursal en Barcelona de la casa Pathé Freres.

Se trata de una generosa obra altruista en favor de los huérfanos, viudas y mutilados de la citada empresa editora de películas.

Recomendamos eficazmente la asistencia a la velada benéfica que mañana se celebrará en la Academia de San Estanislao.

**Una aclaración**

Con referencia a un escrito que insertamos en este periódico el día 23 de Mayo último en el que hacíamos varias apreciaciones respecto a una multa impuesta a dos obreros del campo, cumple a nuestra seriedad, después de aclarado el asunto que inspiró dicho escrito, hacer constar que el señor Alcalde no se desentendió de la cuestión, sino que al apreciar las circunstancias de la misma

estimó que debía dar cuenta de ello al señor Delegado del Gobierno, para que esta Autoridad obrase como considerase de justicia, sin que interviniese en la imposición de las citadas multas el señor concejal conservador a que aludimos en el escrito de referencia.

El tiempo transcurrido desde que éste fué publicado no es para nosotros obstáculo para esta aclaración.

**La carretera de Mahón a Fornells**

En nuestro número de ayer y al tratar de las gestiones que realiza nuestro digno diputado el doctor Llanós para que se termine la carretera de Mahón a Fornells indicábamos la conveniencia de que los Ayuntamientos interesados en tal mejora dirigieran una instancia debidamente razonada.

Hoy sabemos que tal instancia ha sido ya dirigida al Ministro de la Guerra por los Ayuntamientos de Mahón, Alayor y Mercadal.

**Maestra interina**

El Rector de la Universidad de Barcelona ha nombrado maestra de la escuela de Ferrerías a doña Francisca Vaquer Salleres.

**Nombramiento**

Se ha dispuesto que desempeñe interinamente el cargo de vocal de la Comisión mixta de reclutamiento de Baleares, Sección de Menorca, el médico primero don Vicente Ganzo Blanco.

**Reclamación de antecedentes**

La Comisión Provincial en su última sesión acordó reclamar antecedentes en el expediente promovido por un recurso interpuesto por varios vecinos de esta ciudad, en alzada de un acuerdo del Ayuntamiento que declaró fallidos los descuentos en el reparto vecinal para cubrir los gastos del presupuesto ordinario de 1910.

**Noticias cortas**

Ayer al anochecer tuvieron lugar las pruebas del camión-automóvil para el servicio del Parque de Intendencia.

Las pruebas dieron un resultado satisfactorio.

Entre el correo de la pasada semana y el de ayer fueron portadores de 500 quintales métricos de harina con destino al Parque de Intendencia militar. Parte de dicha cantidad fué enviada a la Fortaleza de Isabel II.

ló un regimiento alemán en marcha y lo aniquiló.

**El parte de las once**

París.—Nada nuevo ocurre en las márgenes del Somme.

En el Aisne fracasó un ataque de los alemanes a Toubent.

A la derecha del Mosa recuperamos la posición de Thiaumont a costa de grandes sacrificios.

Volvieron luego los alemanes a entrar en los elementos avanzados de las trincheras de Thiaumont y merced a un fuerte contraataque dado por la tarde fueron rechazados, especialmente por el fuego terrible de las ametralladoras.

Al norte de Souville la artillería desplega gran actividad.

**En el frente oriental**

**Impetuosa ofensiva rusa**

Petrogrado, oficial.—Al sur de Winsk hemos continuado la impetuosa ofensiva, hemos hecho muchos prisioneros y capturado un gran botín.

En el Stir rechazamos los contraataques austro-alemanes, aprisionamos a dos mil doscientos y tomamos dos cañones y tres ametralladoras.

Proseguimos el avance victorioso por tierras de la Galitzia donde derrotamos por completo al enemigo que ya desbaratado se bate en retirada.

En el Dniester dispersamos los últimos destacamentos que aún resistían y que al retirarse a la desbandada nos dejaron tres mil cuarenta prisioneros.

En el frente de Riga abandonamos las posiciones que ayer conquistamos.

En cambio al sur de Dwina los alemanes abandonaron gran cantidad de material de guerra.

Avanzamos en el sector de Baranovicht.

En el Cáucaso progremos en Dierbakir.

**La ofensiva rusa se extiende**

El ejército ruso ha comenzado la ofensiva en todo el frente.

En el sector de Riga las baterías moscovitas han destruido las obras de defensa alemanas.

Los aviadores rusos han lanzado bombas sobre Mitau y han destruido trenes.

**La guerra en el mar**

**Informe de Jellicoe**

Londres.—El gobierno inglés ha dado a conocer al pueblo el informe del almirante Jellicoe que mandaba la escuadra británica en la batalla de Jutlandia.

En este documento oficial se comprueba que en aquella acción los alemanes perdieron dos acorazados, cinco cruceros ligeros, dos de batalla, siete contratorpederos y un submarino.

Además fueron averiados un acorazado y tres torpederos alemanes.

El informe demuestra claramente que los ingleses tuvieron la iniciativa del ataque.

**Vapor danés apresado**

Un torpedero alemán ha capturado al vapor danés «York».

**Bombardeo**

Cuatro buques rusos han bombardeado las costas búlgaras a la altura de Varna.

**Noticias y comentarios**

**Agitación en Bélgica**

Amsterdam.—Reina intensa agitación en todo el territorio belga ocupado por los alemanes.

Llegan centenares de heridos a Ostende.

Se teme que ocurran disturbios.

**Mensaje a los héroes**

Se ha leído a las tropas defensoras de Verdun el mensaje que les dirige la academia francesa.

Se elogia el heroísmo de aquellos valientes y se les manifiesta la admiración que han despertado en el mundo entero.

**Convenio ruso-japonés**

Los gobiernos de los imperios ruso y japonés han firmado un convenio importantísimo.

El Japón se compromete a sostener la paz en el extremo oriente y ambas naciones se obligan a prestarse mutuo apoyo en el caso de ser atacadas por una tercera potencia.

**Notas berlinesas**

La prensa de Berlín dice que ha fracasado el ataque francés a Vaux.

Añade que los franceses detallan las luchas aéreas en las que los aliados perdieron siete aeroplanos y los alemanes treinta y seis.

Por último reconocen los diarios alemanes los descalabros que los imperios centrales han tenido en oriente.

**Política y Administración**

**Estado de las huelgas**

Barcelona.—Existe la posibilidad de que el lunes se abran las fábricas.

La excitación entre los obreros del ramo de las industrias textiles y demás es menor que en los días anteriores.

La autoridad aumenta y hace más rigurosas las precauciones.

Los ferroviarios han recibido cartas de adhesión de veinte y siete secciones entre las treinta consultadas.

**Un incendio**

Barcelona.—En los almacenes de la sociedad «Crédito y docks» se ha declarado un violento incendio.

Las pérdidas causadas por el fuego son importantísimas.

**Consejo de ministros**

El consejo de ministros terminó ayer a la una de la tarde y se limitó casi exclusivamente a tratar la cuestión ferroviaria.

Los ministros de Gobernación señores Jiménez y Gasset, respectivamente, expusieron el curso del conflicto y los medios adoptados para conjurarlo.

El conde de Romanones dió cuenta de los debates parlamentarios.

Hizo especial mención de las dificultades que presenta la cuestión catalanista y añadió:

Con ayuda de la mayoría aprovecharemos el tiempo.

Preguntáronle al Conde si se llegaría a la sesión permanente y el de Romanones contestó:

Allá veremos.

El proyecto de reorganización de los tribunales ha dado lugar a que dimitiese el Fiscal del Supremo.

Comprendió el consejo la razón que asiste a ese alto funcionario de justicia, puesto que el aludido, el señor Montero Villegas, quiere defender la obra de su padre el señor Montero Ríos.

El gobierno ruega al repetido señor Montero Villegas que retire la dimisión y le deja en libertad para discutir los proyectos del Ministro de Justicia.

Entre los acuerdos del Consejo figuran la aprobación de expedientes relativos a carreteras y pantanos y la de un dictamen que regula la jornada de los obreros tejedores.

**Negativa**

Los ferroviarios de Valladolid al ser llamados a los cuarteles en concepto de reservistas, se negaron a ponerse los brazales que como distintivo militar se les entregaron.

**Nuevas posiciones**

Adelantan los preparativos para establecer nuevas posiciones en Cabo Jubí.

**Hambre debida a los alemanes**

Fernando Poo.—Los víveres escasean, las necesidades aumentan y se inicia el hambre cuyos estragos son inevitables.

Tan terrible situación es debida a que vinieron veinte mil alemanes del Camerón a disputar a este pueblo las escasas subsistencias disponibles.

**Disturbios en Barcelona**

Barcelona.—A consecuencia de la prohibición del juego se han originado disturbios.

Cerráronse los music halls y hubo manifestación en las ramblas.

**México y Yanquilandia**

Washington.—El Presidente de México general Carranza acepta la mediación de los Estados Unidos.

De esta manera se aleja el peligro de que estalle la guerra.

**LAS CORTES**

Sesiones del día 7.

En la sesión del Congreso el señor Ventosa anunció una interpelación sobre cotizaciones.

Al tratarse de política electoral se produjo un vivo incidente; dos diputados salieron a los pasillos e intentaron pegarse.

El señor Ferrer y Vidal defendió una enmienda al artículo 1.º del proyecto sobre beneficios debidos a la guerra.

En votación ordinaria se aprobó la prórroga de la sesión.

Se desecha la enmienda del señor Ferrer, éste defiende otras dos y luego las retira.

El señor Cierva fija su criterio, dice que no harán obstrucción y que el proyecto no enjugará el déficit.

Mejor que acudir al crédito nacional es el aumento gradual de impuestos.

El proyecto, dice Cierva, fracasará al implantarse.

Profesta el orador de que se acuda a la obstrucción.

No es lícito gravar la industria cuando empieza a levantarse.

El señor Alba elogia estos razonamientos, dice que admite la crítica, pero que a la obstrucción el gobierno puede oponer la mayoría.

Deseamos conocer todas las opiniones, no nos guía el amor propio sino el deseo de servir los intereses de la nación.

Estamos dispuestos a todos los sacrificios.

Se desecha la enmienda del señor Cierva en votación nominal.

Interviene con otra enmienda el señor Solana, habla de Europa, del paganismo, de Grecia, de las civilizaciones prehistóricas y de las lenguas muertas, etc.

El Presidente le llama al orden, los regionalistas protestan y el señor Alba exclama:

—Qué triste idea formarán de este parlamento los extranjeros.

El PRESIDENTE: Es imposible continuar así, en caso de obstrucción guardense por lo menos las apariencias del debate y cíanse los oradores al asunto que se discute.

Continúa en sus divagaciones el señor Solana.

En votación nominal se desecha su enmienda y se levanta la sesión.

—En la del Senado el Presidente de la comisión que ha informado el proyecto de ferrocarriles secundarios hizo el resumen del debate, rectificó el señor Sánchez Toca y se concedió un cuarto turno al señor Garriga.

Contéstale el Ministro de Fomento con fórmulas de concordia y se levantó la sesión.

**A los señores anunciantes**

les rogamos se fijen en la tarifa que insertamos en la cuarta plana.

CUPÓN REGALO DE La Voz de Menorca

Cada 25 cupones pueden canjearse por un número que tendrá opción al sorteo de nuestros regalos.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

**Servicio Telegráfico**

de LA VOZ DE MENORCA

**La ofensiva en todos los frentes**

**Brillantes victorias de los rusos**

**La escuadra rusa en acción**

Conferencias depositadas los días 6 a las 23:40 y 7 a las 6:15.

**La guerra europea**

**En el frente occidental**

**El parte de las tres**

París.—A orillas del Somme no se han librado nuevas acciones y hay tranquilidad.

En la región del Mosa lucha con violencia la artillería.

En Thiaumont, en Fleury y en toda la orilla izquierda el fuego es intermitente.

Hemos rechazado un ataque en el bosque de Lapetre. Gracias a un golpe de mano tomamos doscientos metros de trincheras.

Nuestros aviones han bombardeado Charleville y al regreso, al pasar sobre Mezieres y sobre Bethincourt, derribaron dos aeroplanos enemigos.

**Nota inglesa**

Londres.—Nuestro ejército progresa en varios puntos.

Un denso nublar que se mantiene a poca altura impide a nuestros aviones una acción eficaz.

En el saliente de Loos la lucha de artillería adquirió proporciones espantosas.

Al este de Albert hemos alcanzado un éxito.

En Lancashire avanzaron nuestras tropas en medio de una granizada de metralla.

Un proyectil de grueso calibre enfi-



# Tipografía Mahonesa

IMPRESION - LIBRERIA - OBJETOS de ESCRITORIO

PRECIOS ECONOMICOS

## Agua imperial alcalina diurética

**Manuel Beltrán & C.<sup>ía</sup>**

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licopes NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888), París (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la del Pará (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares.

Exportación a todos los países del mundo

**PERDIDA.**—Desde el Crédito Mercantil a la calle de Bastión, pasando por la calle de Hannover, se perdieron cien pesetas en billetes.  
Se gratificará a la persona que los entregue en esta imprenta.

**PARA ALQUILAR.**—Lo está la casa recién restaurada calle de Isabel II número 39.

Informes: Rector, 6.

**BOTE PARA VENDER.**—Lo está uno de 22 palmos, completamente nuevo, todo cubierto y con vivero.  
Razón en esta imprenta.

**PARA VENDER.**—Lo está una prensa, máquina estrujadora, pipas y garrafas para una pequeña instalación vinícola.  
En esta imprenta darán razón.

¿Queréis tener hora precisa?

Comprad un reloj marca LA SUIZA

Relojería y Joyería

Nueva, 17 y 19.—MAHÓN

### Indicador de Direcciones

VINOS y Coñacs de la casa Domecq de Jerez.—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll  
Pastillas de café con leche.  
Calle del Dr. Orfila.

BOMBONES, grajeas, peladillas, etc., de la casa Isidro Solé y C.<sup>ª</sup> de Barcelona.—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

PINTURAS, esmaltes, barnices.  
Hijo de Pons Murillo,  
Pi y Margall, 30 - Mahón.

HULES, gutaperchas, moleskines, barnices, esmaltes, secantes líquidos, subsilic, silicatinas, etc., de la casa Agustín Castells de Barcelona.—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

SOMBRERERIA de Francisco Vives.—Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

VERMOLITH «Aquila Rosa» y vinos corrientes de la casa Quinquero y Ventosa, S. en C., de Barcelona.—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pi y Margall, 30 - Mahón.

Estos anuncios sólo pagan cada mes una peseta por 3 líneas y una peseta por línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 13 y Norte 1, Mahón.

AZAFRANES puros garantidos en cajas litografiadas y en carteritas, de la casa Gonzalo Castelló de Novelda (Alicante).—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

COMPRA cebada, avena y habones del país, Domingo Estrada.—Rampa de la Abundancia.

JAMONES, chorizos, salchichones y embudidos de todas clases de «La Unión de Tocineros» de Barcelona.—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.—Representante en Menorca: Juan Lladó Portella, San José, 43 - Mahón.

MAQUINA de escribir «Monarch» de sólida construcción, escritura visible y todos los adelantos modernos.—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.—Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

### «El Hogar y la Moda»

El periódico más económico del mundo

Por DOS REALES AL MES da

Un número semanal de EL HOGAR Y LA MODA.

Un cuaderno semanal de NOVELA, moral e interesante.

Un cuaderno semanal de DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO.

Un cuaderno semanal de HISTORIA DE ESPAÑA.

Entre Periódico, Novela, Diccionario e Historia 18 cuadernos al mes por dos reales.

140 páginas de lectura semanal para la familia!

EL HOGAR Y LA MODA da, además,

PATRONES CORTADOS

y bonitos y prácticos

REGALOS MENSUALES

consistentes en máquinas de coser, vagillitas, cortes de trajes, piezas de tela, etc., a que pueden optar todos los suscriptores.

Todo por los dos reales al mes

Llene V. el adjunto cupón y mándelo a

EL BAZAR

de Francisco Pons Carreras

Hannóver, 11.—MAHÓN

quien en el acto le dará unas muestras gratis.

Hay que advertir que los que se suscriban ahora podrán, con muy poco gasto, empezar a coleccionar todas las obras desde el cuaderno primero.

Don \_\_\_\_\_ que

habita en \_\_\_\_\_ calle \_\_\_\_\_ provincia

de \_\_\_\_\_ número \_\_\_\_\_ piso \_\_\_\_\_

desea recibir unas muestras gratuitas de EL HOGAR Y LA MODA y su Biblioteca.

### TARIFA DE ANUNCIOS

DE

## La Voz de Menorca

En cuarta plana

Ancho de una columna  
Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 1'00 ptas.  
Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 1'50 »  
Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'20 »  
Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas  
Hasta seis centímetros:  
Tres inserciones . . . 2'50 ptas.  
Seis id. . . 3'50 »  
Por cada inserción más . . . 0'25 »

Hasta doce centímetros:  
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros:  
Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas  
Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Media página  
Por una inserción . . . 6'00 ptas.  
Por dos inserciones . . . 10'00 »  
Por tres inserciones . . . 12'50 »  
Por cada inserción que exceda de tres . . . 1'25 »

Advertencia importante.—Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.

Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página cuarta.

En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 a 5 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 3 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.

Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna . . . 5'00 ptas.  
A dos columnas . . . 15'00 »  
Un cuarto de página . . . 40'00 »  
Media página . . . 55'00 »  
Página entera . . . 75'00 »

En primera plana doble precio.

### Persianas

orientales, japonesas, cadencia y tegidas, se encargan en la esferería de LUIS MAS.

Calle Deyá, núm. 5.—Mahón

## Almacenes «Las Novedades»

de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

### GRANDES EXISTENCIAS EN

Pañería :: Lanería :: Sedería :: Lencería :: Cortinajes  
:: Mantelería :: Camisería :: Corbatería :: Pañuelos  
Abanicos :: Sombrillas :: Bastones :: Géneros de punto  
Mosquiteros, etc., etc.

PRECIOS LIMITADOS

GÉNEROS GARANTIDOS

## Uralita «Roviralta»

PARA TEJADOS

Para arrimaderos :- Para cielos rasos

Impermeable -- Incombustible -- Eterno

Aislación de paredes interiores y muros exteriores contra la humedad y el fuego.

Roviralta y C.<sup>ª</sup>, S. en C., Ingenieros.—Barcelona

Representante en Menorca: DON JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 10.—Mahón